

Adăruț, Asimilarea născ și
Tipografia:
BRAȘOVU, piața mare Nr. 22
scrie și neînțeleasă nu se re-
mesosă. Mă înscripție nu se re-
trimite!

Bivonurile de embleme:
Brașov, p. a. nr. 22

Inserate mai primosor în Viena
Budași, Mose Hassenstein & Toipe
(Gho Mias), scrie Scholch, Alois
Herd i. M. D. e. s. A. Oppeck, i. D. v. e.
bergs in ou Mena Eckstein de nat:
in Frankfurt: G. L. Damb; in Ham-
burg: A. Steiner.

Prețul de inserțiunilor; o seriă
garzondu pe o coloză 8 cr.
si 80 cr. Imbra pentru o pu-
billosre. Publișer; mai dese
după tarită și învotată.

Reclama p. pagina III a o
sereș 10 cr. v. a. s. s. 89 - ani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

ANULU III.

„Gazeta” eae în fă-care di.
Abonamente pentru Ansto-Uuz-118:
Pe ună ană 12 fl., pe sêv. lună
6 fl., Pe trei luni 3 fl.
Pentru România și străinătate:
Pe ună ană 40 franco, pe sêv. lună
lună 20 franco, pe trei luni
10 franco.
Se primumără la tôte oficele
postale din într și din afară
și la dd. colectori.
Abonamentu pentru Brașov:
la administrațiune, piața mare
Nr. 22, etagiul I.: pe ună ană
10 fl., pe sêv. lună 5 fl., pe trei
luni 2 fl. 50 cr. Cu dusul în
casă: Pe ună ană 12 fl., pe
sêv. lună 6 fl., pe trei luni 3 fl.
Ună asemplară 4 cr. v. a. s. s. 89
15 bani.
Atâtă abonamente câtă și
inserțiunile suntă a se plăsi
înainte.

Nr. 161.

Brașov, Mercuri 18 (30) Iulie

1890.

Brașov, 17 Iulie st. v.

Ca ună semnă vedită despre încordarea, ce s'a produsă în timpul din urmă prin agitațiunea Cehilor tineri între Germanii și Cehii din Boemia, putem să considerăm declararea, ce a făcut o comitetul executiv germano-boem în cestiunea, decă se ia, seu se nu ia parte Germanii la espositia generală boemă, ce s'a arangeat din partea Cehilor.

Etă pe scurtă cuprinsul memoratei declarării:

După-ce constată, că prin opozițiunea Cehilor tineri în contra operei pactului național și prin aceea, că și partida Cehilor bētrāni a început să combată acest puctă, în cepută se se nască în sinulul poporului german în doielă în serioșitatea intențiunilor poporului cehic și se-i slăbescă încrederea în esecutarea pactului, comitetul esecutiv al deputaților dietali germani se plānge amară asupra alegerei deputatului Heinrich în despărțementală germană ală consiliului școlar ală țerei.

Se dice despre acest bărbat, că a fost ales de majoritatea cehică a orașului Praga numai spre a batjocuri pe Germani, căci se scia, că el în timpul luptelor celor mai grele a desertat din tabăra germană. Contra aceste vātēmări a onōrei germane și a simțului națională germană protesteză solemnel comitetul esecutiv.

Cu tôte aceste amare esepriențe însă, conducătorii partidei germane declară, că ei și înă și acuma tare la punctațiunile pactului din Viena și așteptă și dela cealaltă parte, precum și dela guvernă, ca se și țină și cuvântul lor.

In așteptarea acestă Germanii

Boemiei au primită în Februarie a. c. invitarea de a lua parte la espositiunea provincială din Praga în anul 1891. Dēr esepriențele făcute mai în urmă impun Germanilor precauțiune, de aceea comitetul esecutiv recomandă industriașilor și meseriașilor germani de a participa la espositia cu obiectele lor etc. numai în casulă acela, decă desbaterile viitōrei sesiuni dietale voră ave un rezultat favorabil în ce privece proiectul de pactă.

Cu alte cuvinte, Germanii dice cătră Cehi: decă veți primi pactul și ne vom înțelege pe basa propozițiunilor dela Viena, vom fi amici și vom lucra împreună pe tôte terēmurile, la casă conțrară însă vom începe din nou lupta națională spre a ne apēra în contra vōstră.

Acestă tactică a Germanilor este, din punctul lor de vedere, înțeleptă, pentru-că un refuză categoric ar fi dată numai nou nutremētul agitațiunei Cehilor tineri și ar fi slăbită pozițiunea Germanilor în afacerea pactului, pozițiune care își are tāră în provocarea la înțelegerea stabilită în Viena între bărbații de încredere Cehi și Germani.

Cu tactica acestă Germanii voră reuși de-ocamdată de a face se apară lucrul, ca și când nu ei, ci numai Cehii pōrtă vina, că nu se pōte stabili o înțelegere definitivă.

DIN AFARĂ.

Aspirațiunile Sērbilor.

Vorbirea, ce a ținut o conducătorul partidei radicale și președintele Scupcinei sērbesc Nicolă Pasić, în adunarea dela Jagodina, are următoarele părți interesante:

Vorbitorul constată solidaritatea, ce domnesă între regentă și guvern și

care e o garanță pentru viitorul fericită ală țării. Contrarii politiei ai radicalilor sunt un pericol pentru patriă. „Guvernul țintese să ușureze sarcinile poporului, să reguleze finanțele, să mărescă puterea productivă a poporului, să creze nouă căi de esportă comerțului sērbesc, să deschidă nouă piețe comerciale, să întărescă spiritul sērbismului și ală libertății, să nutrescă și să cultivate idea liberării și unirii sērbismului, ou ună cuvētă, să renouiescă puterea sērbescă și să o vindece de grelele ei suferințe. Pentru acestă Serbia are trebuință de o pace mai îndelungată, de liniște la granițele ei, de raporturi amicale cu statele vecine și de o purtare corectă în tôte, pentru a înlătura pe cale pacnică și leală ori-ce neînțelegeri în tôte cestiunile. Pacea Europii nu e pusă în mâinile Serbiei, urmărim politica de pace, dēr pentru acestă nu e ertată se renunțăm la aspirațiunile noastre naționale; nu e ertat se perdem din ochi politica națională, trebuie după puțință se stăm gata a apēra interesele sērbesc și a păstra demnitatea regatului sērbesc, decă acestea sunt pe nedreptă ameninate. Noi nu vrem să atacăm pe nimenea, dēr impunēdu-ni-se lupta, o primim, deore-ce nu vrem să ingenuchiăm și să cerem grață, ca solavii. Tôte puterile se înarmeză, de aceea noi nu putem sta în nelucrare și Scupcina a votat pentru înarmări 6 parale de totă dinarul (francul) de dare. Guvernul sērbesc a ținut se înlătura raporturile încordate cu guvernul frățesc ală Rusiei și se stabilescă raporturi amicale și sincere, ceea ce i-a succes deplin. Dovadă despre acestă e, că împēratul rusesc a fost reprezentat la ungerea tinerului nostru rege în Zica printr'un delegat, și președintele Scupcinei pe timpul petrecerei sale în reședința sērbescă a fost distins fiind primit de Țarul. In urma acestă putem spera, că vom desvolta comerțul nostru pe Dunărea de jos cu Rusia sudică. *Intrēga Rusiă e cuprinsă*

de sentimente de simpatia pentru națiunea sērbescă. Pentru asigurarea dezvoltării comerțului și industriei sērbesc, guvernul construesce linia căii ferate dela Niș dealungul Timocului până la Dunăre. De acestă cale s'ar putē folosi și România pentru esportul ei la Salonic și Constantinopol, ēr comerțul Turciei ar lua avēt. Se va întemeia și o societatea sērbescă de navigațiune pe Dunăre. Nisuița d'a se'ncheia un tractat comercial cu Bulgaria există încă. Tractatul de comerț cu România e un succes favorabil. Ađi Serbia e liberată de streinii, carl o inundaseră dealungul căilor ferate sērbesc, și umpluseră magazinele nostre de tutun și de sare. Serbia a încetat a mai fi vaca de mulsă a streinilor.”

Luptele din America.

Sciri neliniștitoare sosesc mereu din republicile Americii de mijloc și de sud. Republicile Guatemala, Honduras, Nicaragua, San-Salvador și Costarica încheiaseră o confederațiune, care avea să alēgă la 15 Septemvre a. c. un președinte. Intr'aceea însă s'a deșteptat din nou rivalitatea dintre ele și Guatemala a declarat rășboiu San-Salvadorului, la care probabil, că vor lua parte și celelalte republice. Causa e rēturnarea și omōria președintelui San-Salvadorului, a generalului Menendez, cu ocașiunea unui banchet, de cătră trupele revoltate în frunte cu generalul Ezeta, care luă în mâinile sale puterea. Ezeta a fost provocat de Guatemala, Costarica, Honduras și Nicaragua să abdică și se restabilească în San-Salvador un guvern legitim. Ezeta nevoind, Guatemala i-a declarat rășboiu.

Diarului „New-York Herald” i-se telegrafiază din Mexico, că oștirile din Guatemala și din San-Salvador s'au ciocnită lângă Rio del Paza și perderile suferite din ambele părți se urcă la 400 omeni. Streinii, carl locuesc în Guatemala, și-au compus o gardă pentru apērarea capitalei.

Din Buenos-Ayres, capitala republi-

FOILETONULU „GAZ. TRANS.”

Gramatica Latină

de

Domnul Lazar Șăineanu.

Cuiusvis hominis est errare,
nullius nisi insipientis in
errore perseverare.
Cic. Ph. 12, 2. 5.

Când mai deună în fața unei mulțimi de erori, ce am întâlnit din ce în ce mai grave în gramatica elementară a oomnului L. Șăineanu, întrerupsem discuțiunea asupra acestei lucrări, am oredut, că autorul, păstrându o prudentă tăcere și luând în considerațiune aprecierile mele, se va servi de dēsele pentru a înlocui printr'o nouă edițiune acestă primă și așa de puțin reușită încercare. Dēr nu! domnul L. Șăineanu și propune într'un articol-pamflet, scris într'un stil, ton și colorit puțin academic, „a dovedă absoluta lipsă de temei și de șcință a argumentațiunii mele și a taxa afirmările mele obiective bazate pe știință de pure halucinațiuni.” Constată însă pe de altă parte, ceea-ce domnul Lazar Șăineanu nu voese să mărturisescă, că partea cea mai mare și cea mai importantă a obiectivelor mele a rămas fără răspuns, cu tōtă promisiunea dată la începutul întâmpinării sale d'a mă urmări pasu cu pasu distrugēdu întrēga mea apreciere. Călcându pe această promisiune,

ne îndreptătesce a crede, că chiar d-sa recunose în mod tacit dreptatea celor mai multe din observațiunile mele, pentru care așa fi meritat, cred eu, recunoscința autorului în loc de insulte și injurături puțin demne de o cultură și catedră universitară.

Cu tôte acestea în prezența acelei declarațiunii și voințe atât de obstinate d'a stărui în rătăcirea sa, m'am decis pe de o parte să completez argumentațiunea mea întreruptă, răspundēdu la tôte obiecțiunile d-sale, pe de altă parte să resomez în câte-va puncte observațiile mele, care, fiă dis în trecēt, nu sunt, ca răspunsul d-lui Șăineanu, adresate cătră vulg, ci cătră un număr restrins de omeni ai șcinței, cu a căroră aprobare voi fi satisfăcut.

Sub impresiunea atacurilor personale îndreptate contra mea de autorul cărții, cred oportună a declara din capul locului, că eu nu voi acuza, ca d-sa, pe nimenea, nici de rea credință, nici de lipsă de probitate, nici de miope intelectuală, nici de perfidiă, prin care lucrul autorului trebuie să înțelegă altă-vea de câtă cealaltă lume, pentră că după cum se va davedi mai jos, d-sa n'are de câtă cunoștință vagă de valōrea terminilor. Eu nu mă voi apuca ca d-sa la o întrecere în cuvinte injurioșe. D-nu Șăineanu se fiă pe pace: în acestă privință i cedez bucuros palmii victoriei.

Decă eu în rēndul trecut am ames-

tecat în discuțiune titlul d-sale de profesor în universită, acesta am făcut numai în interesul curat ală instruițiunei, ca nu cum-va acel titlu pompos, tipărit pe frontispiciul gramaticei, și aprobarea ministerială să inspire o încredere nemeritată și să contribuie la introducerea acestei cărți așa de greșite în școlele nostre în dauna învățămētului secundar.

Acestea am aflat cu cale a le premise înainte d'a examina șubreda întâmpinare a d-lui Șăineanu, care este precum vom vedea, o nouă dovadă și mai peremtorie de ușurința și incompetința d-sale.

Acestă întâmpinare se resumă în următoarele 7 puncte:

1.) Autorul ne citeză manualele, de care s'a servit la compunerea gramaticei sale.

Acestă citare de autori, căroră d-sa le dice Engelhard și Scheindler în loc de Engelhardt și Schneider, ar fi fost mai laudabilă și multă mai onestă, decă autorul n'ar fi făcut o constrins, ci de bună voie în acea pefată auto-paenetrică a cărții. Dēr ceea ce mă surprinde este tonul desprețuitor și batjocuritor, cu care pomenesce numele unor latinisti distins ca Perthes, Lattmann și Müller, ale căror gramatici sunt introduse în cea mai mare parte din școlele germane și pe cari i'am citat din întâmplare, ca modele de indicare a înțității. Și cine se încumetă a ride de

acești cercetători ai șcinței? Un om, care îndrănesce a afirma de două ori chiar după ce i-s'a atastat așteptiunea, că în vorbele post *Christum natum* acest *natum* este substantiv de declinarea IV, pentră-că 'lă găsese în dictionarul lui Freund!! Un om care serie: Quoque tandem abutēris (=abutēris), un om care se încumetă a susține de două ori, că *ubique* însemneză pretutinden, *plerumque* forte adesea, *ubi* îndată, *infra* jos, *mentior* menționez, *pomenesc*, *lactor* înveselesc, *servo-are* servesc, etc. etc.!! Aci în fața unei atari nescințe erăși imi vine să încetez ori-ce discuțiune asupra unor lucruri elementare, și așa înceta în adevēr, decă nu mi așa fi propus dela început a mi impune răbdare și a trata cestiunea până în capēt. Decă meritosul și neuitatul Bădilescu, de care noul gramatic amintese în batjocură, ar fi comis numai una din aceste greșeli, făcută atentă asupra d-lui recunoscut, însuși, că a venit timpul d'a se retrage din cariera didactică. Și cu tôte că noul letinist tratēz cu despreț gramatica lui Bădilescu ca pe o vechitură, totuși nu se sfiese d'a plagia ic și colo, schimonosindu-le puținel, esemple din acea carte demodată. Astfel deschiēdu din întâmplare gramatica lui Bădilescu la pag. 22 citesc: *poetae fabulas narrant* și totă aceiaș propozițiune se află pe pag. 6 a gramaticei d-lui Șăineanu. La pag. 57 în Bădilescu estim esemplul: *canis lupo similis est*, pe care

cei Argentina, i-se sorie „Agenției Reuter“, că în urma turburărilor dintre ostași a izbucnit o revoltă. Pe strade nu pôte umbla nimenea, fiindcă mereu se descarcă puscii. Tote prăvăliile sunt închise. Ostașii regimentului al X-lea, care staționează acolo, s'au resculat, ațifați fiind de ofițeri. Guvernul și autoritățile au luat măsuri aspre pentru înăbușirea revoluției și au încercat s'o potolască cu ajutorul poliștilor. Răscoala însă a luat un caracter și mai general. Insurgenții țin în puterea lor casarmele. S'a proclamat apoi starea de asediu. Bursele și băncile sunt închise și e mare temere, că insurrecțiunea va lua dimensiuni. În închisoarea de stat sunt deținuți 1000 de insurgenți.

Tot din Buenos-Ayres se scrie, că revoluția a izbucnit din sinul așa numitei „Civica-unio“. La ea au luat parte și 2 batalioane de poliști. O parte a artileriei încă s'a alăturat la resculat, cari au luat cu asalt poșta și telegrafu. Ei au reportat o învingere deplină. Generalul Campos, care a fost arestat în urma descoperirii complotului, fu liberat din prinsore de către resculat. În Guatemala încă a izbucnit revoluția, în urma atacului, ce Ezetas l'a îndreptat în contra lui Barillas, președintele Guatemalei. O parte a miliției a refuzat supunerea, fiindcă nu și-au primit plata. La 27 Iulie n. s'a întâmplat o ciocnire între insurgenți și soldații apărătorii ai guvernului. Din ambele părți au căzut mulți. Insurgenții au ales de președinte al guvernului lor pe Aremet, er de ministru al finanțelor pe Romerot. Revoluția crește mereu.

SCRILE PILEI.

Din cercul Perjamoșiu. D-lu neguțator Simeon Cristea din Igrășiu ne trimite o corespondență, în care își arată deplina sa mulțămire atât față de noi aleșii preoți din acea comună, cari cu cel mai mare zel și bună-voință se interesază de binele și înaintarea popoului, cât și față de protopretorele nou aleși, d-lu Dionisiu Gyertyanffy, despre care ne spune, că până acum a dat frumose doveți despre spiritul său de dreptate și neparțialitate. Astă-primăveră, cu ocaziunea alegerii de medic de cerc, s'evârșită în comuna Sarefolă, nefăcându-se nici o presiune asupra alegătorilor, cari de alt-mintrelea sunt în majoritate în acest cerc, au reușit a alege de medic pe un Român în persoana d-lui Georgiu Roșca, care stă la înălțimea chiamării sale și care face onore Românilor. Asemenea cu ocaziunea alegerii de notar comună, s'evârșită de curând în comuna Igrășiu, dintre 5 candidați — căci atâția au și concourat — între cari numai unul era Român, decurgându-se în cea mai exemplară ordine și nefăcându-se din nici o parte nici cea mai mică presiune, Românii solidar și în bună înțelegere reușiră a alege pe candidatul român, în persoana d-lui Ioană Tripa, cunoscut înaintea popoului ca om vrednic și forte activ. — Ne pare bine, că și din sfera administrației putem înregistra soiri îmbucurătoare pentru noi. Adevărat corb alb!

Din Bihor primim o corespondență, în care ni-se descrie alegerea de preot pentru comuna Gepiu din diecesa Aradului, aflătoare însă sub consistoriul oradanu. Acesta alege s'a s'evârșit în 27 Maiu v. c. sub presiunea d-lui protopop Iosif Vesa. Concurenți au fost 4, dintre cari numai unul intrunia toate șansele de reușită, fiind absolut de gimnasiu și avându și testimoniu de maturitate. Cu toate acestea însă, acest concurent a cădută, fiind ales în locul lui d-lu preot Boițiu, față cu care numai cu câteva zile înainte de alegere poporul era cu totul străin...

Păruială. Duminecă după ameză a fost o strașnică păruială în Tiliu-vechi, între lucrătorii de pe câmp, slav și ungur, dela fabrica de zachar. Doi lucrători au fost greu răniți și șese ușor. Patrula polițienescă a arestat pe principalii urđitori ai bătăii, er cei doi lucrători greu răniți au fost aduși în spital.

Petrecere de veră împreună cu o producțiune de diletanți se va arangia Duminecă în 10 Augustu n. c. în salele școlii din Cutu. Venitul curat este destinat pentru „Fondul școlastic“ de acolo. Inceputul la 7 ore seara. Prețul intrării: de persoană 1 fl., de familie de 2 membri 1 fl. 50 cr., peste 2 membri 2 fl. Suprasolviri și oferte pentru „Fond. școl.“ se primesc cu mulțămire și se vor chita pe cale diaristică. Măncările se lasă în grija familiilor. De viu gratis și quartire s'a îngrijit comitetul arangiator.

Rugare pentru Sinodul!

Din corespondența publicată în prețutul nostru diar „Gazeta Transilvaniei“, Nr 150, am luat spre tristă cunoștință, că Veneratul Consistor plenar ținut în Oradea mare la 9 Iuliu st. n. ar fi desaprobată toate cele publicate în diarele românesce, declarându: „că nu consente cu cele publicate prin foi.“

Binevoiescă Venerabilii părinți con-

istoriali a ne da deslușire, cum s'a putut întâmpla aceea, că comunicatul semioficioasă publicată în foia semioficioasă „Nemzet“, precum și în mai multe foi unguresce; *dér mai vértostu articulu fatalu alu d-lui Lauran* tradus de el însuși în limba maghiară și publicată în diarul guvernamental din Oradea-mare, „Szabadság“, de unde apoi a trecut și a fost comentat cu mare vehemență și furie în cele mai multe foi maghiare în defavorul gimnasiului național românesc din Beiuș și în detrimentul popoului românesc, și cu care până ađi n'am auditu să fi consemțit nici un Român de Dómne ajut: cum de acei articulu nu s'au desaprobat totu de către acel consistor?? S'eu dora cu cele publicate în foile maghiare consemțesc Venerabilii părinți??

Spune-ți-ne, d-lor, de unde atâta consternare și indignațiune față cu cele publicate în diarele române și *mai vértostu față cu scriitorii articuloșor*, după cari ambli și ađi din răspuțer să pôte pune mâna pe ei, precum ne arată scusele publicate în „Gazeta“; de unde atâta curtoasiă față cu foile maghiare?? — Non quis, sed quid!!

Acum, Domnilor, vi-se oferă ocaziunea; de-a respinge toate cele publicate prin diarele românesce. Poftiți dér și le respingeți, însă nu cu sofisme, ci cu *argumente adevărate* și de vă va succede acesta, noi prea bucurosu vom recunoșce, că am greșit. Inșă până când nu veți dovedi contrariul, dorința noastră morală, ce-o avem față cu religiunea, biserica gr. cat. română și față cu naționalitatea noastră, nu ne permite să ne abatemu nici măcaru pe un momentu dela dorința și scopul nostru de a ne revede într'unu sinod, care ađi mai tare ca oră când e de *flagrantă necesitate pentru diecesa noastră din mai multe consideratiuni eclesiastice și didactice.*

Acesta cerere justă a clerului, formulată în presera consistoriului ținut în 9 Iuliu a. c. și înaintată înaintea Ven. consistoru plenar prin M. O. D. Gavriil Lazaru, protopopu, Prea Sântia sa Părintele bun alu diecesei a binevoitu a o și incuviința: pentru aceea noi ca totu-deuna așa și cu această ocaziune ne rugăm cu profundu respect și venerațiune, ca să binevoiescă Prea Sântia Sa a conchiama sinodul pe toamnă, ca așa câtu mai de timpuriu să ne putem alina și noi durerile și suferințele noastre.

Si deus pro nobis quis contra nos?!

1890, Iuliu 19. Corespondentulu.

Insemnătatea politică strategică a juncțiunii căilor ferate la Turnu Roșu.

„Sieb. Deutsch. Tageblatt“ a vorbitu în articulu său din Nr. 5054

despre însemnătatea economică-comercială a juncțiunii căilor ferate ungare cu cele române pe la pasurile Ghimeșu, Turnu-roșu și Vulcanu. În Nr. 5057 vorbesce despre însemnătatea politică-strategică a acestor juncțiuni dicându:

Cu privire la dezvoltarea politică cea mai recentă a statelor balcanice, pentru Ungaria e de o importanță estra-ordinară legătura cu Bulgaria. Ađi, nu-i vorba, duce calea ferată dela Pesta pe la Semliu, Belgrad-Nisch, la frontier bulgară. Dér este de lipsă, ca Ungaria în legătura ei cu Bulgaria să nu depindă numai dela bunăvoința Serbiei, ci să-și deschidă o a doua cale mare de trecere prin România către Bulgaria, și anume mai potrivită ar fi pe la pasul Turnu-Roșu, pentru-că deja dela Rimnicu duce calea ferată pe la Piatra (lângă Slatina) până la Dunăre lângă Corabia, de unde trecerea Dunării și construirea căii ferate bulgare, ce are să ducă din valea Iskerului până la Sofia, pôte fi numai o cestiune de scurtu timp. Dela Sofia ducea și vechea șosea romană dealungul Iskerului până la Dunăre și de aici pe un alu doilea pod peste Dunăre la Oltu, care se varsă aproape în dreptul acestuia în sus prin Turnu-Roșu spre Transilvania, vechia Dacia.

Față cu calea ferată dela Turnu-roșu, are linia Petroșeni-Vulcanu următoarele desavantaje: Ea este Buda-Pesta — Bucuresci cu 52 kilometri mai lungă, va să dică totu atâtu de lungă, ca cea dela Predeal; raporturile sușului sunt mai nefavorabile (la Petroșeni 610, la Turnu-Roșu 420 metri); mai departe, din cauza rului Jiu, care curge forte repede și spală terenul, va costa întreținerea căii ferate mai mult; mai departe pe o comunicațiune mai mare nu se pôte conta; în fine e imposibilă o concurență cu efectul a căilor ferate unguresce cu linia mai scurtă Buda-Pesta Orșova (Bucuresci) via Petroșeni-Vulcanu.

Tot-asemena linia Vulcanului nu e potrivită pentru o a doua legătură și trecere, necesară Ungariei prin România către Bulgaria (Bulgaria dunărenă vestică și Sofia) abstrăgându de aceea, că Ardélulu, mai ales Clușiu și Sibiu, via Vulcanu mai greu ar puté intra în legătură cu Valachia mică și Bulgaria Dunărenă, precum și cu Sofia, decâtu pe linia mai scurtă Turnu-roșu.

Nimenea nu va puté contesta, că momentele acestea, pe lângă importanțelor lor generală, au într'unu casu datu și însemnătate deosebită politică.

O privire fugitivă pe charta geografică ne va arata într'unu modu surprinzător însemnătatea estra-ordinară strategică a unei legături de căi ferate cu Orientulu prin pasul Turnului-roșu.

noulu latinistă îl modifică *canis similis lupo est*, comițându două erori de odată, una topică și alta prosodică. La pag. 68 în Bădilescu: *nihil est magis dubium quam vitae spatium*, unde d. Șăineanu face următoarea modificare: *nihil est magis dubium quam hora mortis*. Să se mai compare exemplele dela pag. 31, 82, 93 din Bădilescu cu cele dela pag. 8, 43, 49 din noua gramatică. Așu putea să înșiră multe lucruri din gramatica lui Bădilescu, dér acestea ni-se parú suficiente pentru a măsura gradul de pudore alu d-lui Șăineanu, care după-ce se servese de un autoru copiindu-l, își formeză dintr'insul unu subiectu de batjocură. Ce bine ar fi făcutu noulu gramaticu, decât ar fi copiatu mai multe lucruri din acea carte vechiă, precum bună-ora regula despre declinarea lui *mille* și a celorlalte numerale cardinale: atunci ar fi fostu scutitu d'a comite atâtea absurdități.

2) Intru câtu privește modul de indicare a cantității am afirmat și afirm și acum, că modul lui Löwe este superioru din cauza simplității sale. De parte de a face unu usu desu de semnele scurtimii și lungimii, de care se sperie d. Șăineanu, acel mod nu prescrie nici unu semn pentru cele mai multe cuvinte, precum: *Hamibul, populus, participes, superstes, inferior, accipio accipis*, etc. pe care școlarii soiri să le accentueze în diferitele lor forme, după-ce

vor fi învățatu numai 3 regule forte scurte și simple. După indicarea din dicționarulu d-lui Șăineanu nici-odată școlarulu nu va sci întona s. e. persoană II și III pres. dela *accipio, rescipio*, etc.

D-sa se pare că nu cunoșce și nu pricepe acel mod de indicare a cantității, după care se regulază intonarea; alt-mintrelea nu ar cita pe Bréal în această materie. Din vorbele și din revenirile d-sale ori-cine pôte constata o totală nesiguranță și confuziune în ceea ce privește cantitatea silabelor și accentulu. Nu este loculu aci a-i face o lecțiune asupra acestor lucruri. A vorbi d-lui Șăineanu despre asemenea cestiuni, însemneză a predica în pustiu. Datoria mea e de-ocamdată a-i dovedi această nesiguranță și confuziune și a-lu sfătu cu bună-voință a nu trata cestiuni, pe care nu le înțeleg, și pentru care nici nu e măcaru preparat. Astfel în prefață dice: „cantitatea *cuvintelor* (!) e pretutinden însemnată, anume cantitatea penultimei, de care depinde pozițiunea accentulu; am omis însă pe cea prosodică“ (!)

Er la întrebarea mea, decât crede, că cantitatea silabelor e deosebită de cea prosodică, d-sa *revine* asupra acestei teorii, afirmându, că prin acele vorbe d-sa a înțelesu „cu alte cuvinte“, că accentulu și cantitatea sunt două lucruri fundamentale deosebite.“ Pas' acum de mai discută despre cantitate, când d-sa de-

clară, că prin *cantitatea cuvintelor* a înțelesu accentulu (!), er accentulu și cantitatea sunt două lucruri fundamentale deosebite!! Decă este vorba așa, pentru ce n'a adăogat de finele gramaticii și unu dicționar de vorbe românesce, alu căroru sensu l'a modificat conformu cerințelor semasiologiei? De asemenea, când d-sa susține, că „semnul scurtimei nu schimbă intru *nimica* pronunțarea vocalei, pe care se pune“, eu trebuie, după cum ne explică d-sa în răspuns, să înțelegu tocmai contrariul, deore-ce astădi învechita semnificațiune a vorbelor intru *nimica* a cădută în desuetudine și acuma ele însemneză tocmai contrariul de ce însema mai înainte.

Cum însă se pronunța de Romanii ancipita și lungu și scurtu în *acelaș timp*, acesta a rămas și pentru d. Șăineanu unu misteru până în acestu momentu, cu toate că după încredințările d-sale, de 10 ani mediteză asupra acestor cestiuni.

În rândulu trecut, din cauza mulțimii și repețirii erorilor de cantitate, imi exprimaseu părerea, ca autorulu gramaticii n'are noțiuni precise despre cantitate. Acestă credință primesce o deplină confirmare prin răspunsul d-sale, deși caută a arunca în spatele tipografulu erori repețite de câte 3 ori atâtu în gramatică, câtu și în vocabularulu alăturat, pe care d. Șăineanu îl crede perfecțiunea însăși, de care e o copia

greșită a dicționarului etimologic alu lui Bréal. D-sa ne declară și școlarii trebuie să țină semă dér această declarațiune, că de câte-ori se va întâlni în gramatica formală vr'o vorbă greșitu scrisă, ea se va găsi în dicționar sub forma ei corectă. Cumcă această asigurare este gratuită se pôte vedea din următoarele erori întâlnite la răsoirea fugitivă a cărții atâtu în partea formală, câtu și în vocabularu:

p. formală	Vocabularu
pag. 4,58 <i>invitto</i>	pag. 114 <i>invitto</i>
„ 4,70 <i>diruito</i>	„ 109 <i>diruito</i>
„ 51 <i>festino</i>	„ 110 <i>festino</i>
„ 71 <i>reliquit</i>	„ 123 <i>reliquit</i>
„ 48 <i>origo</i>	p. 119,137 <i>origo</i>
„ 37,24 <i>ubique</i>	p. 138 <i>ubique</i>

Afară de aceste greșeli și cele arătate de mine în prima mea apreciere, mai există și alte erori în acestu multu lăudat dicționar. Așa bună-ora la pag. 118 *nonulli* (cf. pag. 87), totu așa e scrisu și la pag. 140, pag. 104 *blanditus*, pag. 102 *adrido, afligo*, pag. 105 *castigo*, pag. 105 și 135 *circumdatum*, pag. 110 *fidei*, pag. 112 *hamilearis*, pag. 136 *consolor*, pag. 135 *adulor*. În ce să credă acum școlarii, în dicționarul său în gramatică?

Intrerupă acestu lungu siru de greșeli de cantitate, ca nu cumva recunoșcința d-lui Șăineanu pentru osteneala mea, pentru această bine-voitoare indicare a e-

Au trecut timpurile acelea, când puterea sâlbatică a naturii și vitejia soldatului, în luptă om cu om, decidea victoria. În războiul modern însă decide lupta mai mult un marș strategic repede, sau arta de a pute concentra înaintea inamicului mase preponderante de trupe, în puncte însemnate strategice, o axiomă, despre care încă Napoleon I a spus, că Dumnezeul războierilor este tot-deuna pe partea aceea, unde sunt puternice batalioane. Deore-ce însă o repede grămădire a trupelor pe lângă dezvoltarea actuală a căilor ferate europene numai acolo e posibilă, unde se află și e la locul potrivit așezată acest mijloc modern de comunicațiune, de aceea astăzi statele europene se silesesc în prima linie, ca în vederea unui eventual războiu cu vecinii dușmani să poată folosi prin dispunerea lor căile ferate și pentru scopuri strategice-militare.

Avantagiul unui marș strategic l'a arătat Moltke, cel mai mare strateg al timpului de aș, Francesilor în anul 1870/71, printr'un șir de pierderi sângeroase, nimicitoare. O întâmplare particulară a făcut, ca marele strateg, înainte cu o viață de om, întorcându-se din războiele cu Turcii, a arătat necesitatea unei legături de căi ferate a statului nostru cu Orientul prin — pasul Turnu-roșu.

Transilvania, bastionul Ungariei, ce se întinde în marele șes al Dunării de jos, va juca rolul cel mai important în viitoarele războaie orientale dintre marele puteri. Dacă Austro-Ungaria va lua parte, atunci e vorba ca față cu Rusia și cu considerarea la eventuala atitudine a statelor balcanice, să se execute cât se poate de bine marșul strategic al trupelor sale și să aibă o basă de operațiune mai sigură.

Astăzi îi stau spre scopul acesta la dispoziție numai liniile Predeal și Orșova.

Însă nici joncțiunea dela Predeal, nici cea din Orșova nu este potrivită ca basă de operațiune pentru o armată austro-ungară, care ar intra în România, fiindcă la amândouă aceste trecători este eminentul pericol, că corpul acela de armată poate fi separat de basă sa de operațiune prin atacuri în flanc din partea inamicului. Deore-ce, în cazul când România ar fi dușmana noastră, probabil că și Serbia va fi dușmanul nostru și atunci corpul de armată, ce ar intra pe la Orșova în România, ar fi espus și unui atac de flanc din partea Serbiei. Cam totu aceleleaș dezavantajii, ca și la Orșova, ar întâmpina și o intrare pe la Vulcanu.

Dacă România ne este amic în-

tr'un războiu cu Rusia, atunci linia Oltului va fi o eselență linie de apărare pentru România contra unei armate rusești, anume când acesta ar fi ocupat deja Moldova și ar voi să înainteze în Valahia mare. Esperiența ni-o confirmă acesta. Când după terminarea războiului ruso-turc din 1877/78, s'a ivit desbinare între Rusia și România, regele Carol I și-a concentrat armata sa română la linia Oltului cu frontul către Valahia mare pentru apărarea Bucureștilor, er cu spatele către Turnu-roșu, pentru ca la casă când Rușii i-ar fi atacat și i-ar fi bătut pe Români, aceștia via Turnu-roșu să se poată retrage la frontiera Transilvană.

Turnu-roșu, fiind situat în mijloc între Predeal și Orșova, este cel mai potrivit loc pentru un corp de armată c. r. de a intra în Valahia, fiindcă basă sa de operațiune este mai bine asigurată contra atacurilor din flancuri și tot-de-odată ar pute fi sprijinită în flancuri de trupe austro-ungare, care ar pute opera în același timp via Orșova și Predeal.

Dacă România e amica noastră contra Rusiei, atunci o vom pute sprijini mai cu efect via Turnu-Roșu, decât via Predeal, Vulcanu sau Orșova.

Pe lângă acesta mai obvinu următoarele: Dacă Rusia prin Dobrogea ar voi să ocupe cu trupele sale Bulgaria, și anume natural, că mai întâi partea estică a acesteia, și dacă noi am voi să o împedecăm, atunci pentru acesta nu ne va sta la dispoziție linia Semlin-Belgrad-Nisch, fiindcă e probabil, că Serbia ne va împedeca trecerea.

Dacă noi din contră avem legătură prin Turnu-roșu și Valahia mică cu Bulgaria vestică dela Dunăre și la casă când România ni-ar fi amică, vom pute să aruncăm trupele noastre mai repede prin pasul dela Turnu-roșu în Bulgaria vestică și la Sofia, decât cum ar pute ajunge acolo Rușii.

Conduși de aceste precumpăniri, care la o aruncătură de ochi pe charta geografică se impun de sine, socotim însemnătatea militară și strategică a joncțiunii căii ferate prin Turnu-roșu totu așa de necontestabilă, ca și avantajele industriale și comerciale ale acestei joncțiunii de cale ferată cu Orientul.

Corul Metropolitan din Iași.

Am promis, că vom reveni asupra producțiilor escelentului cor bisericesc dela Iași.

O facem acesta cu adevărată plăcere, căci avem să înregistrăm un rezultat splendid al muncii și al talentului în domeniul muzicii noastre bisericesci și populare române.

Domnului *Gavriilă Musicescu*, simpatului dirigent al corului Metropolitan din Iași, este a se mulțumi cu deosebire acest rezultat. Cu-o rară dibăciă, cu adânc cunoscințe musicale și cu multă stăruință, pațiență și diligență i-a succedat d-lui Musicescu a-și avea un cor, care se fă la înălțimea cerințelor artei musicale. Pe lângă o școlă foarte bună, corul d-lui Musicescu se mai distinge și prin predarea corectă artistică, prin esactitate și precizie rară în esecutare, prin putere, vioiciune și dulceta în nuanțarea vocilor, dela notele cele mai adânci și forte până la pianisimul cel mai înalt și gingaș.

Ceea ce dă acestui cor un deosebit farmec, sunt vocile încântătoare de copii, ce d-lui Musicescu a știut să le cultive și să le utilizeze cu rară precizie și cu mult succes. Dăr mai presus de toate este farmecul, care nu se poate descrie și care isvoresce din spișul adevărat românesc, în care sunt esecutate și predate cu deosebire cântecetele populare române, cari formeză fără îndoială partea cea mai strălucită a prestațiunilor corului d-lui Musicescu.

Pe lângă esecutare, atâră aici foarte mult dela armonisarea diferitelor bucăți populare, drăgălașe, grațioase și încântătoare. Și în privința acesta am observat cu bucurie, că d-lui Musicescu s'a desbrăcat de ori-ce nisuință de a voi să apară în haina clasicității străine și se mulțumesc a îmbrăca simplul, dăr frumosul și grațiosul costum al cântecelor populare române, care devine clasic tocmai prin originalitatea sa, și păstrându ritmul gingaș românesc, îl lăgă într'o armonie de voci, care prin dulceta și puterea ei irezistibilă insufleșce nu numai pe Românul cel ce s'eme împreună cu cântăreții, ci și pe străin.

Corul d-lui Musicescu, precum s'a prezentat aici, este compus în total de 34 persoane, între cari 20 bărbați și 14 copii de diferită etate, dela 8—14 ani. Vocile se împart astfel: 8 sopraniști, 7 altiști, 8 tenori și 10 bași-bariton.

Precum șim, d-lui Musicescu a dat aici cu corul său două concerte în sala otelului Nr. 1, cu diferite programe. Noi vom aminti din amândouă piesele cele mai remarcabile.

Corurile bisericesci: concertul al doilea „Inoiesce-te noue Ierusalime“ de Musicescu și „Angerul a strigat“ au făcut o adâncă impresiune asupra auditorilor și au justificat toate așteptările noastre, precum și bunul renume al acestui cor bisericesc, care, cântându alături în biserica Metropoliei din Iași cu vestitul cor rusesc al lui Slaviansky, a eșit învingător.

Între piesele clasice, notăm aria din opera Alcina „Verdi Prati“ de Haendel, apoi „Aria di Chiesa“ (Preghiera) de Stradella, și „Adio“ romanță de Schubert, toate trele întocmite pentru cor de d. Musicescu. Prin efectul extraordinar cu care a cântat aceste trei piese, dăr mai ales în cea mai dificilă „Aria di Chiesa“, corul d-lui Musicescu a dovedit, că a pătuns pe deplin și musica clasică și șcie să trecă cu ușurință și peste cele mai mari dificultăți ale predării artistice, er în romanța „Adio“ de Schubert d-lui Musicescu ni-a prezentat cel mai perfect ansamblu.

În toate aceste piese, dăr mai ales în aria „Verdi Prati“ de Haendel s'au distins și frumoșele voci de bas, între cari trebuie să amintim admirabilul bas al d-lui Mihăilescu, care prin puterea și claritatea sa ne-a surprins pe toți. Cu laudă trebuie să amintim și prestațiunea baritonistilor, între cari se distinge d-lui Petrovici, cu frumosul său bariton, ce l'am putut cunoșce mai ales în solul său din opera „Atilla“ de Verdi.

Dintre imnuri a produs cel mai mare efect imnul „Copii ai patriei iubite“, musica de Musicescu.

Rămâne acum să vorbim de esecutarea cântecelor naționale, care n'a mai lăsat nimic de dorit și a format astfel partea cea mai strălucită a acestor frumoșe concerte. Mărturisim, că aici alegerea este foarte grea, nu șim care dintre cele vre-o 12 bucăți cântate de cor, a fost mai mult gustată de public, căci aplausele nu mai încetau și aproape toate cântecetele au trebuit să se repete. Mai mult ca toate pare a fi electrisat pe auditori „Răsai lună“ și „Ne-vasta care iubesc“, er cântecul „Vești tu stău?“ se poate alătura cu mândria lângă romanța lui Schubert în ce priveșce esactitatea și nuanțarea fină în predare.

În ambele ser am rămas pe deplin satisfăcuți și mulțumiți de adevărata plăcere artistică, ce ni-a procurat o corul d-lui Musicescu însufleșindu-ne tot-odată cu cântecetele naționale.

Corul d-lui Musicescu a mai cântat Duminecă dimineața în biserica Sf. Nicolae, er sera în biserica dela Zărnești, unde a dat și un concert, despre care vom mai vorbi.

Incheiându, mulțumim din inimă d-lui Musicescu, că ni-a dat ocașiune a auzi corul său escelent și-i dorim, să întimpe din partea societății române cel mai mare sprijin, cel merită pe deplin și de care are lipsă spre a pute înainta cu curaj și cu stăruință totu mai mare pe cărarea cea frumoșă și laudabilă, pe care a apucat.

DIVERSE.

Poporațiunea Bucureștilor și a Ploescilor. După statistica din 26 Decembrie anul 1889, are Bucureștii 194,433 locuitori (1878: 177,646); între aceștia sunt 127,448 Români (74 procente), 17,044 Jidan (9 procente), 11,222 Unguri (6 procente), 10,442 Nemți (5²/₃ procente), apoi 1711 Greci, 1047 Bulgari, 677 Italiani, 666 Francesi, 478 Ruși, 450 Prusieni (probabil că sub acest nume se înțeleg toți Nemții din Germania), 308 Sârbi, 299 Turci, 247 Elvețieni, 145 Belgieni, 112 Englezi și 3543 aparțin altor naționalități. Cu totu numărul lor cel mic, Englezii și Francesii, și întru câțva și Italianii, stau mai bine, fiindcă mare parte din ei sunt capitaliști și reprezintă case mari de comerț, pe când Nemții, între cari mulți supuși Austriei, sunt aproape numai comercianți mici, er Ungurii sunt numai lucrători simpli, țileri și servitori.

Ploștii are: Cap de familie 7,465, 17,684 majori de ambe sexe, 16,790 minori de ambe sexe, la oaltă 34,474. După naționalitate: 31,182 Români, 3,292 străini, total 34,474. Prin urmare, după acest, recensământ numărul sufletelor din Ploști se ridică la 34,474.

Curul la bursa de Viena

din 28 Iuliu st. n. 1890.

Renta de aur 4%	101.80
Renta de hârtie 5%	99.90
Imprumutul căilor ferate ungare	
aur	115.75
do argint	97.80
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (1-ma emisiune)	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (2-a emisiune)	—
Amortisarea datoriei căilor ferate de ostă ungare (3-a emisiune)	112.25
Bonuri rurale ungare	89.30
Bonuri croato-slavone	104.25
Despăgubirea pentru dijma de vină unguresc	—
Imprumutul cu premiul unguresc (189.8)	
Losurile pentru regularea Tisei și Sagedinului	117.80
Renta de hârtie austriacă	88.45
Renta de argint austriacă	89.60
Renta de aur austriacă	109.10
Losuri din 1860	142.—
Acțiunile băncii austro-ungare	983.—
Acțiunile băncii de credit ungar	380.50
Acțiunile băncii de credit austr.	303.—
Gabeni împărătesci	5.49
Napoleon-d'or	9.22
Merci 100 imp. germane	57.50
Londra 10 Livres sterlinge	116.10

Editor și redactor responsabil:
Dr. Aurel Mureșianu.

roilor să se manifeste prin un epitet grațios, ca *faiseur* etc. etc.

Eu din parte-mi prefer în cazul cel mai rău a fi un *faiseur* de erate, decât un *faiseur* de greșeli grosolane. D-sa ar fi voit o critică lipsită de orice argumentațiune: atunci negreșit s'ar fi găsit în largul său, dăr prins în mreșile celor mai puternice dovești, d-sa se sbate în desert în furie.

3) Dăr d. Șăineanu are un mod cu totul particular d'a discuta cestiunile de știință. D-sa este în timpuri de grea cumpănă nu numai un corector asidu al vorbelor, nu numai un retractor prudent al afirmațiunilor sale proprii, ci întinde această operațiune chiar și asupra textului altora. Pentru ca să poată răspunde cu ori-ce chip dreptelor mele învinuirii, își ia refugiul la un mijloc puțin laudabil, pentru care lasă pe cetorii mei a găsi meritul calificativ. Intortochind unele vorbe din întâmpinarea mea și intercalându altele, își formeză prin artificii subtile și ajutate de probitatea sa înăscută, un pedestal fictiv, de unde împroșcă insultele cele mai triviale. Așa bună-orașcă ce desiderat exprimam în „Constituționalul“ dela 3 Iulie, pagina 2 col. 5: „Mai înainte d'a fi început cu formarea paradigmatelor de declinare, ar fi trebuit să se facă odată pentru totdeauna distincțiunea între *trunchiu*, (*rădăcină*) și *terminațiune*“ (Wurzel, Stamm, Endung).

Pusesem, precum se vede, vorba *rădăcină* într'adins între parentese, pentru a atrage cel puțin luarea aminte a distincțiunii dintre *trunchiu* și *terminațiune* la substantivele declinațiunii II și o separasem de *trunchiu* printr'o virgulă, ca nu cumva cuvântul parentitic să se ia drept o explicațiune sau un echivalent al vorbe precedente. D. Șăineanu însă ștergându virgula dinaintea parentesei, intercalează în locul ei particula *seu* și înlăturându parentesa, care-l incomoda, scrie cu competența sa recunoscută: „*criticulu pricepută dice trunchiu seu rădăcină, ceea-ce dovedesce, că n'are idei nici de una nici de alta*“, și trimițându-mă ca să iau lecțiuni dela *elevii săi de f.cultate*, trece ca prin farmec dela insulte la sentimente mai umane și șermanul compătimitoru imi plânge de milă!! D. Șăineanu ar face bine să nu se mai pripească cu destăinuirile artei sale pseudopografice și să aștepte până la toamnă: atunci ocupându o catedră de Istoria Românilor și aflându-se în mijlocul unui noian de documente, va avea înaintea sa un câmp vast, deschis pentru asemenea operațiuni pe câtu de migăloșe pe atâtu de ingenioșe, prin care de bună sēmă va ajunge la descoperiri nou istorice surprinzătoare.

(Va urma).

N. Barbu.

Cursul pletel Braşovului din 29 Iuliu st. a. 1890.

Table with exchange rates for various currencies and goods like Banonote româneşti, Argintă românească, Napoleon-d'or, etc.

Brassó varmegye főispánjától.

Sz. 223—1890.

Pályázat.

A kormányzatomra bizott Brassó varmegye felvidéki és alvidéki járásában lemondás következtében megürrült 400—400 frt. évi fizetés és 150—150 frt. utazási átalánnyal egybekötött járási orvosi állásokra az 1886. évi XXI t. cz. 80 §-a alapján ezennel pályázatot nyitók.

Felhivatnak ennél fogva mindazok, kik ezen állások valamelyiket elnyerni ohajtják, hogy az 1883. évi I. t. cz. 9 §-ában megirt minősítettségüket igazoló okmányokkal ellátott kérésüket hozzám folyó évi Augustus 25 eig adják be.

Brassó, 1890 évi július hó 1-én. Maurer Mihály s. k. főispán.

Numere singuratice din „Gazeta Transilvaniei“ à 5 cr. se potú cumpăra în tutungeria I. Gross, și în librăria Nicolae Ciurcu.

Sosirea și plecarea trenurilor în Braşov.

I. Plecarea trenurilor:

1. Dela Braşov la Pesta

Trenul de persoane: 10 ore 32 minute sêra. Trenul acceleratú: 2 ore 43 minute după amêdi. Trenul omnibus: 4 ore diminiêta.

2. Dela Braşov la Bucureşci:

Trenul de persoane: 5 ore 30 minute diminiêta. Trenul acceleratú: 2 ore 33 minute după amêdi. Trenul de mărfuri cu vagoné de persoane: 12 ore 23 min. după amêdi.

II. Sosirea trenurilor:

1. Dela Pesta la Braşov:

Trenul de persoane: 5 ore 20 minute diminiêta. Trenul acceleratú: 2 ore 23 minute după amêdi. Trenul omnibus: 10 ore 31 minute sêra.

2. Dela Bucureşci la Braşov:

Trenul acceleratú: 2 ore 13 minute după amêdi. Trenul de persoane: 10 ore 17 minute sêra. Trenul de mărfuri cu vagoné de persoane: 4 ore 20 min. după amêdi.

ABONAMENTE la „GAZETA TRANSILVANIEI“ Preţul abonamentului este: Pentru Austro-Ungaria: Pe trei luni 3 fl. — Pe şese luni 6 fl. — Pe unú anú 12 fl. — Pentru România și străinătate: Pe trei luni 10 fr. Pe şese luni 20 fr. Pe unú anú 40 fr.

Abonamente la numerele cu data de Duminecá.

Pentru Austro-Ungaria:

Pe anú 2 fl. — Pe şese luni 1 fl. — Pe trei luni 50 cr.

Pentru România și străinătate:

Pe anú 8 franci. Pe şese luni 4 franci. Pe trei luni 2 franci.

Abonamentele se facú mai ușorú și mai repede prin mandate poştale.

Domnii, carí se vorú abona din nou, sê binevoiescá a scrie adresa lámuritú și a aráta și pošta ultimá.

Administrațiunea „Gazetei Transilvaniei.“

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de statú r. u. valabilú din 1 Iunie 1890.

Large table with train schedules for various routes including Budapest-Braşov, Braşov-Bucureşti, and others, listing train types and arrival/departure times.

Nota: Numerii în cuadraţi cu linii gróse însemnăzú orele de nopte.